

溫故知新 隔星期三見報

吳一敏 新會商會陳白沙紀念中學中文科主任

漢月還從東海出 明妃西嫁無來日

上回提到我國四大美人的典故，「沉魚落雁」、「閉月羞花」，當中「落雁」指的就是王昭君。王昭君的事上回已有提及，這次不多講了。至於有哪些作品提及昭君典故，現為大家略舉一二。

後世有關王昭君的文学作品遠比其他三位美人多，據統計，從古代到現在，以王昭君故事入題的詩歌有700多首，與之相關的小說眾多，寫過她事跡的著名作者多達500人。

此乃因昭君除了才貌出眾，其因君主被蒙蔽而遭遠嫁他鄉的遭遇，與千百年來文人最常抒發的「懷才不遇」之情確實不謀而合。文人每想起昭君的故事，便想到自己與昭君一樣，有才華卻不受君主的賞識，甚至用以諷刺在上位者每事不親力親為，最終被小人蒙蔽之恨。

詩聖杜甫《詠懷古蹟五首》之一正好寫

出了昭君的怨恨。

群山萬壑赴荆門，生長明妃尚有村。
一去紫台連朔漠，獨留青塚向黃昏。
畫圖省識春風面，環佩空歸月夜魂。
千載琵琶作胡語，分明怨恨曲中論。

短短八句，從看到昭君遺址寫到她畫師抹黑、被漢皇送嫁、至死獨留青塚的種種哀怨，都包括其中。全詩讀來，彷彿把昭君一生空餘的恨都娓娓道來。

再看詩仙李白《王昭君》一詩
漢家秦地月，流影照明妃；
一上玉關道，天涯去不歸。
漢月還從東海出，明妃西嫁無來日；
燕支常寒雪作花，蛾眉憔悴沒胡沙；
生乏黃金柱，死留青塚使人嗟。

跟杜甫寫的不相伯仲，也是對王昭君坎坷遭遇以表同情。可見昭君不平的一生常為後世作家嗟嘆。

正史無貂蟬 相信是虛構

另一位堪稱「閉月」的美人是三國時代的貂蟬。對於是否真有貂蟬此女，史家都爭論不已。一般均相信她是小說虛構的人物，歷史上並無此人。在正史之中並未有發現關於「貂蟬」這名女性的記載，卻只有呂布和董卓婢私通的記錄而已。

姑勿論貂蟬是真是假，她運用美人計扭轉局勢，開展三國的歷史實在深入民心。在小說《三國演義》中，貂蟬是司徒王允的義女，一次於月下向王允訴說對國家被董卓亂政感痛心，引來王允察看。王允驚訝於她的美貌，於是詢問貂蟬是否願意獻出自己，離間董卓與呂布二人。貂蟬早有報國之心，故一口答應，自此以美色周旋於董卓與呂布之間，令本以父子相稱的二人產生嫌隙，後來更挑動呂布殺死董卓。

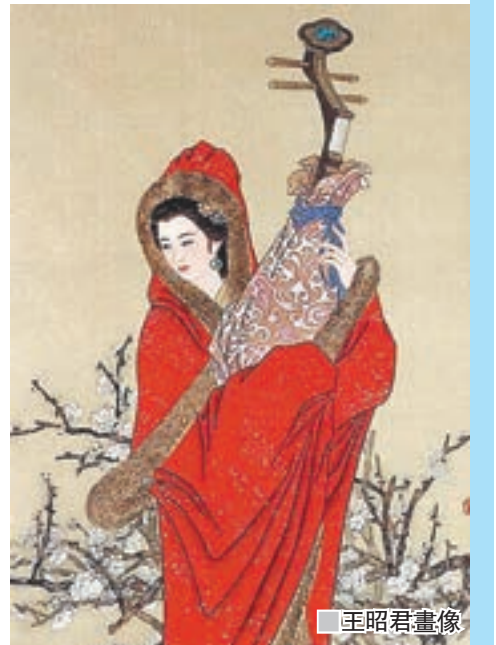
嫁呂布為妾 後下落不明

呂布殺董卓逃離長安後，小說幾乎沒有記載有關貂蟬的故事。只有第十六回提到呂布娶貂蟬為妾。再於第十九回寫呂布與曹操交戰，呂布不知應否迎戰而問於妻妾，貂蟬建議呂布「勿輕身自出」，於是呂布便決志死守孤城，日夜與貂蟬飲酒，令軍心散漫，將領紛紛離開呂布。

及後，當曹操處決呂布後，貂蟬便在《三國演義》中銷聲匿跡了。

因關於貂蟬的資料本來就很少，故以貂蟬入題的作品不多。最常被傳頌的就是貂蟬與西施一樣，都犧牲了自己，成為一眾名留青史的男人背後的無名英雄。

後世對於貂蟬的故事多寫於戲曲，如《關公月下釋貂蟬》便是元雜劇當中非常受歡迎的劇目了。



王昭君畫像

漢語詞典 隔星期三見報

冬日慈祥可愛 夏日嚴厲可畏

《周易》有「日月麗乎天」（《離卦》）和「日月得天而能久照」（《恒卦》）的話，《詩經》有「日居月諸，照臨下土」（《邶風·日月》）和「如月之恒，如日之升」（《小雅·天保》）的話，這裡所說的日月，就是太陽和月亮。

古人常把太陽和月亮相提並論，認為它們是所有天體之中兩個最大最亮的天體。古人還把夜間吐輝燦爛的月亮稱為太陰，以與白晝光芒四射的太陽相對；至於太陽和月亮以外的天體，則統稱之為星或星辰。

中，暮入西極蒙水之涯也。」湯谷即湯谷。《淮南子·天文訓》：「日出於湯谷，浴於咸池，拂于扶桑，是謂晨明。……淪于蒙谷，是謂定昏。」蒙谷即昧谷。

暉指日光，也泛指光輝；暉與耀相同，一般以耀用作名詞，以耀用作動詞。

暉指日光，也泛指光輝；在光輝的意義上，暉與耀相同。

暉是初升的太陽，如朝暉。

暉是早晨的日光，如晨暉。

暉是日落時的餘光，如夕暉。

旭日的旭表示太陽初升時的明亮，照日的照表示太陽的溫暖，旭和照是同源字。

夏日可畏和冬日可愛是一對比喻。春秋時趙衰（即趙成子）、趙盾（即趙宣子）父子，先後在晉國執政。據《左傳·文公七年》記載，有人在評論他倆的不同作風時說：「趙衰，冬



傳說中日落時太陽會進入昧谷，不過那是虛擬的地名。資料圖片

日之日也；趙盾，夏日之日也。」後因以冬日形容為人慈祥可愛，以夏日形容為人嚴厲可畏。

太陽裡有三足鳥

舊時章回小說寫到晝夜時間交替，常用「金烏西墜，玉兔東升」的句子。金烏指太陽，玉兔指月亮；古時有神話說太陽裡面有三足鳥，月亮裡面有白兔搗藥，故有此稱。日月並稱時，可以說東烏西兔或陽鳥陰兔；如果說烏飛兔走，那就是表示日月運行不息的意思了。

（未完待續）

日出日落都是谷

太陽每天清晨從東方升起，黃昏從西方降落。《尚書·堯典》：「分命羲仲，宅嵎夷，日暘谷。」又說：「分命和仲，宅西，日昧谷。」孔傳：「暘，明也；日出于谷而天下明，故稱暘谷。昧，冥也；日入于谷而天下冥，故稱昧谷。」

古代傳說暘谷是東方日出之處，昧谷是西方日入之處，兩者都是虛擬的地名。《楚辭·天問》：「出自湯谷，次于蒙汜，自明至晦，所行幾里。」王逸注：「言日出東方湯谷之

珠落玉盤 逢星期三見報

李昂尼 現職中學教師 gglit@hotmail.com

仰觀宇宙之大 欣賞造化之奇

各位讀者，不知你此刻是否有煩惱？你的煩惱是因為學業事業等前途問題？還是因為囊空如洗、捉襟見肘呢？人生在世匆匆數十光陰，愁苦卻是長如白髮三千丈，衣食住行都是煩心事，求不得、愛別離都令人苦不堪言。究其煩惱的根源，其實都因為人太過關注自身，試試放開懷抱，感受自然，憂愁未必不能釋懷。

物換星移幾度秋

人生苦短，不知諸位每天低頭看手機花去多少時間？營營役役的日子中，多久沒有試過重拾童趣，抬頭看看宇宙穹蒼？數數天上繁星？科學家告訴我們，宇宙存在已有一百多億年了，地球算是宇宙中的年輕一輩，卻也有47億歲了。人類的數千年文明，看似漫長，然放在宇宙的年輪中，其實也只是「一瞬間」的事。「物換星移幾度秋」，古人說「天上一日，凡間十年」似乎不算誇大。

「上下四方曰宇，古往今來曰宙」，宇宙浩瀚遼闊，一般人難以想像。現今最先進，跑得最快的太空探測器，還遠未能到達太陽系外圍，但太陽系只是銀河系千億星系中的平凡一員，而銀河系又是宇宙千億星系中，被擠在角落的一個小星系。

宇宙的尺寸不可以道理計，即便以宇宙中跑得最快的光速行進，要到最近的恒星毗鄰星旅行一趟，來回也得花九年。知道宇宙的遼闊壯麗，轉笑其身，一時的富貴貧賤、得失榮辱，其實盡都不值一哂。

臥看牽牛織女星

古人生活簡單，加上城市少有光害，抬首即見河漢繁星互相輝映。秋收時節，晚上在屋外「臥看牽牛織女星」，往往由此而慨嘆造化之神妙、進而嘲自身的渺小，或把心事交付星漢，把人生匆匆數十的煩憂付諸水恒無盡的星空。

不論古今中外，低頭只想自身煩惱的人總是能以此超脫，舉頭看天，雖然無助解決生活問題，卻可讓我們變得曠達灑脫，寵辱皆忘，把一切繁瑣俗務拋諸腦後，置之九霄之外。

要是能像德國哲人康德一般，因「仰觀宇宙之大」而念及上帝慈恩，找到指引生命的信仰，則固然可喜；退而其次，倘能在星空之下謙卑半晌，欣賞造化之神奇，也有洗滌心靈，把煩憂卸下的額外收穫。

宇宙星空，俱是造物者給人類無盡寶藏，也是舒緩壓力，解除煩憂的靈丹妙藥，最重要還是免費的，多少萬年來，它們每晚都在那裡等著你去探索。今天的香港高樓四起，光害嚴重。都市中人，枯坐井底卻無暇觀天，豈非辜負了造物者的一番美意？其實要看星空，也不一定要到離島郊區，更無須昂貴的觀星器材。一般人只需具備一些基本的天文學知識，輔以一紙星圖，找一個天清的晚上，一個空曠的地方，不難舉目肉眼，便能賞那月盈月缺之美，要尋索四季星座、觀賞斗轉星移、捕捉稍瞬即逝的流星，甚或在美麗似盈盈一水的銀河中涵泳，也非不可為之事。

《論語》三則

雍也第六

子貢^①曰：「如有博施於民而能濟眾，何如？可謂仁乎？」子曰：「何事於仁！必也聖乎！堯、舜其猶病諸^②！夫仁者，己欲立而立人，己欲達而達人。能近取譬^③，可謂仁之方^④也已。」

憲問第十四

子曰：「愛之，能勿勞乎？忠焉，能勿誨乎？」

憲問第十四 又

或曰：「『以德報怨』，何如？」子曰：「何以報德？『以直報怨，以德報德。』」

注釋

- 子貢：孔子學生，姓端木，名賜，字子貢，小孔子三十一歲。
- 何事於仁：不再是仁不仁的問題。
- 必也聖乎：（一定要我說的話，）他算得上是個聖人了。
- 堯、舜其猶病諸：堯、舜，傳說的兩位上古聖王，也是孔子所崇拜的人。句謂連堯舜恐怕也要自愧未能完全做到。
- 能近取譬：能夠近取諸身，拿自己作譬喻去了解他人。
- 方：方法。
- 愛之，能勿勞乎？忠焉，能勿誨乎：此章說，你如果愛一個人，能夠不讓他勞動麼？你如果盡力替一個人設想，能夠不訓誨他麼？「誨」字在《論語》中指師長對學生、子弟的個別教誨。由此可見，「忠」的對象可能是下位的人或晚輩，並不如後世所指的只限於下位對上位、晚輩對長輩的德性。
- 以德報怨：怨，怨懟。用恩惠來報答別人對你的怨懟。《老子·六十三章》也有「報怨以德」的說話。

書籍簡介：

本書所收錄的各體文章都依時代排列，並按程度深淺，分為初、中、高三冊。讀者在理解古文的主旨之餘，又能領略名篇的時代背景及文學地位。



資料提供：

言必有中 隔星期三見報

選擇合適職業 感滿足才樂業

近日筆者為高中生提供升學及就業諮詢，常見問題是：這個課程畢業有什麼出路？那個課程的升學及就業率多少？同學問這些問題，我理解他們關心的是什麼。

我曾是職業教育的先驅，以提升同學畢業後的工作競爭力為先。不過，在這個功利主義社會中，在選科擇業之前，我會問同學：「某某行業的基本薪金也很高，你有興趣嗎？你願意以此為終身職業嗎？」有時同學卻啞口無言。

同學考慮自己畢業後的出路時，常常面對這種兩難的情況。他們一方面希望回應社會主流看法，一方面期望在工作中找到樂趣。

金錢掛帥 價值不變

梁啟超《敬業與樂業》對大部分讀者而言並不陌生。這是作者向職業學校學生的演講內容，目的是向青年人闡揚敬業樂業的精神。

敬業，是對自己工作專心一致，盡忠職守的態度；樂業，是人們從工作中找到樂趣的情況。筆者認同這說法。即使在這個以金錢掛帥的年代，我們也應以此作為待人處事的價值觀。不然，我們就會行屍走肉，好似機械人一樣。

不過，梁啟超對於如何「樂業」，剛好與筆者的看法有異。時移易世，現在

■ 梁啟超在《敬業與樂業》中認為，每項工作都有趣味，做下去就可以樂業。圖為梁啟超像。資料圖片



青年人並非同他所言：「凡職業都是有趣味的，只要你肯繼續做下去，趣味自然會發生。」樂業的條件，是先選擇適合自己的職業，選擇能發揮所長的職業。

否則，無法從工作中得到滿足，也不用說什麼「樂業」了。不知道在閱讀這

篇文章的青年人又是否同意呢？

這又讓我想起學校今年的主題：「找到我想」。現今世代追求不羈和自由，在高唱「仍然自由自我 永遠高唱我歌」的同時，學業征途中忽略工作能否帶給自己快樂，是否心中所想的，試問又怎能好好發揮自己所長呢？

■ 香港專業進修學校語言通用教育學部講師 廖尹彤

網址：www.hkct.edu.hk/

聯絡電郵：digs@hkct.edu.hk

